



N°18  
Décembre  
2021

# Le Bulletin

DE L'ABBAYE DE SYLVANÈS  
CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE

Chers Amis,

Attaché à l'Abbaye de Sylvanès par sa dimension spirituelle autant que par son ouverture aux musiques sacrées et musiques du monde, c'est avec plaisir que je me présente à vous. Le 13 juin dernier, l'Assemblée Générale et le Conseil d'Administration m'ont confié la tâche de succéder à Christine Rouquairol, elle-même ayant pris la suite d'André Gouzes à la Présidence de notre association, Abbaye de Sylvanès – Centre Culturel de Rencontre.

Christine a réalisé un travail très important, dans une période troublée, sa tâche fut ardue : succéder à André n'était pas chose facile. Que ces quelques lignes me permettent de la remercier chaleureusement pour son engagement.

Ces temps incertains n'ont pas empêché Michel Wolkowitsky notre directeur et sa dynamique équipe de l'Abbaye de poursuivre avec acharnement son travail de développement culturel, de création, de transmission et de diffusion. Je souhaite également leur rendre hommage, car garder le cap dans ces conditions n'allait pas de soi.

Chers Amis,

C'est toujours une immense joie de vous adresser ce bulletin annuel qui vient, chaque fin d'année, évoquer les moments forts de la saison écoulée.

Mais tout d'abord permettez-moi en mon nom et au nom de l'équipe formidable qui travaille à mes côtés de vous offrir nos vœux les plus chaleureux et les plus sin-



En effet, l'édition 2021 du Festival en juillet et août fut, cette année encore, d'une exceptionnelle tenue par la qualité de sa programmation. S'adapter aux conditions imposées a été un effort collectif conséquent récompensé par une fréquentation inespérée. Et puis nous avons vécu les rencontres de la Toussaint, autour de l'œuvre d'André : moments de fortes émotions et de partage avec ceux et celles qui ont croisé sa route depuis les origines et participé à l'éclosion de ce que nous portons aujourd'hui. Des contributions riches et émouvantes, nous ont plongés dans la genèse de la Liturgie Chorale du Peuple de Dieu. Ce colloque inédit, appelle à n'en pas douter, une suite qu'il nous appartient d'écrire.

Je souhaite désormais que nous nous tournions vers l'avenir : les projets ne manquent pas. Le plus important étant sans doute l'extension du Centre Culturel dont les travaux devraient démarrer fin 2022.

C'est avec enthousiasme que je prends le relais, dans cette période de construction qui va nécessiter la mobilisation de toutes nos ressources et nos énergies. Aujourd'hui, je compte sur vous tous,

cères pour cette année qui vient. En ces temps difficiles de morosité ambiante, sur fond de crise sanitaire qui brouille nos horizons et inquiète nos esprits et nos cœurs, puissions-nous retrouver dans la beauté du mystère de Noël, de nouvelles forces d'espérance et de foi afin de continuer nos chemins et nos missions.

2021 aura certes été une année perturbée et complexe mais aussi une bonne et belle saison qui a tenu toutes ses promesses. La crise sanitaire, économique et sociale toujours prégnante au début de l'année a sérieusement impacté tous les secteurs de notre société et tout particulièrement ceux des mondes de la culture et du tourisme.

Mais à Sylvanès, alors que mi-mars nous n'étions pas certains de pouvoir ouvrir l'abbaye pour les rencontres de Pâques, nous n'avons jamais désespéré, ni baissé les bras pour autant. Dès le mois d'avril, les stages organisés au titre de la formation professionnelle et les résidences d'artistes ont pu se concrétiser. Le 19 mai, l'abbaye a enfin été autorisée à ouvrir ses portes au



sur votre engagement et votre fidélité. Nous devons témoigner de la vitalité de l'Abbaye de Sylvanès autour de nous et convaincre le plus grand nombre de nous rejoindre, car, « *seul on va plus vite, ensemble on va plus loin* ».

Nous avons à cet instant une pensée pour notre frère André avec qui nous sommes en communion.

Associativement,

**Gabriel Camus**  
Président de l'association

“ La plus haute forme de l'espérance, c'est le désespoir surmonté. ”  
G. Bernanos

public de visiteurs, démarrant la saison culturelle et touristique qui s'est poursuivie jusqu'à fin novembre.

La formation vocale et chorale a largement tenu ses promesses en accueillant plus de 400 stagiaires pour un programme intense et éclectique de stages se déclinant dans une diversité de répertoires, de styles et d'époques, de masterclass de chant lyrique animées par des prestigieux pédagogues, l'académie de chœurs et d'orchestre et les ateliers chorals qui préparaient des productions du festival.

Cette année, malgré le contexte, l'Abbaye a pu offrir des résidences à près d'une centaine d'artistes leur permettant ainsi de concrétiser de nouvelles créations ou d'enregistrer de nouveaux programmes musicaux dans des conditions d'accueil et de travail favorables.

L'organisation de colloques et de rencontres sur divers thèmes touchant à la diversité des expressions culturelles, artistiques et musicales, au dialogue des cultures et à des thèmes d'actualité demeure un des axes principaux de notre centre culturel. Après la rencontre de Pentecôte sur la « *rencontre improbable entre les liturgies anciennes et contemporaines* », nous avons accueilli « *les 5<sup>e</sup> Rencontres de la création musicale* » en partenariat avec le Centre National de création musicale d'Albi.

Comme l'a évoqué notre président, c'est pour les Fêtes de la Toussaint que de nombreux amis nous ont rejoint pour la 1<sup>ère</sup> Rencontre autour de la personnalité du frère André Gouzes, fondateur de cette merveilleuse aventure de Sylvanès qu'en fidélité à notre amitié je continue de porter. Cette rencontre, prévue en 2020 et reportée, marquait les 50 ans d'amitié, depuis notre rencontre à Toulouse, jeune lycéen de 17 ans que j'étais, venu chanter à la chorale des dominicains que dirigeait André. Je remercie tous ses amis qui, par leurs conférences et leurs témoignages ont porté un bel hommage à sa personnalité, à sa pensée et surtout à son œuvre liturgique grandiose.

Il m'est impossible de ne pas évoquer le 44<sup>e</sup> festival de musiques sacrées et musicales du monde qui s'est déroulé du 14 juillet au 29 août. Intitulé « *De l'ombre à la lumière* » ce festival de résistance et d'espérance a été aussi beau qu'espéré malgré la contrainte nouvelle d'un pass sanitaire qui nous a privé, il faut le dire, de beaucoup d'auditeurs. Tout au long de l'été, sous la voûte à l'acoustique exceptionnelle de notre abbaye, plus de 21 concerts ont été programmés offrant un magnifique voyage musical à travers une programmation d'œuvres à la fois graves et lumineuses. Parmi elles, on retiendra bien sûr l'œuvre magistrale de Raphaël Lucas : l'Oratorio « Une voie dans le silence », évocation poétique de la très belle figure de Serge de Radonège, sur un texte inédit de notre ami Philippe Baud. Ce fut pour moi une vraie joie de passer commande et d'accompagner ce jeune compositeur pendant ses trois années de résidence à l'abbaye.

Ce festival a témoigné de notre engagement fort et de notre solidarité pour tous nos amis artistes dont la plupart n'avait pu vivre de leur art depuis de très longs mois. Nombreuses et réconfortantes furent

les manifestations de gratitude et les remerciements chaleureux de nos publics reconnaissants à notre égard pour avoir maintenu nos programmations. C'est en ces instants que nous prenons pleinement conscience de la raison d'être de nos actions et du bonheur que nous pouvons offrir à tous dans le partage musical.

Dans ce bulletin, je vous donnerai quelques précisions sur l'important projet d'extension qui va marquer une ère nouvelle pour notre abbaye.

Qu'en ce monde incertain et troublé, au delà de nos épreuves, nos doutes et nos peurs, cette lettre, à l'approche du nouvel an, vous apporte tous nos meilleurs vœux d'espérance et de joie, de bonheur et de paix. Quelle vous assure aussi de notre vive gratitude pour le soutien et la confiance que vous nous accordez. Que ce temps nouveau qui vient, fortifie nos raisons de vivre, de servir et d'aimer et renforce entre nous des liens spirituels de conviction et d'amitié partagée.

Belle, bonne et forte année à tous !

**Michel Wolkowitsky**  
Directeur général

## Le chant sans frontières !

*Ne dit-on pas que la musique n'a pas de frontières ? A l'abbaye, elle se décline en de nombreux styles et influences. Tout au long de l'année, à travers son offre éclectique de formation vocale, le Centre culturel de rencontre a invité à un fascinant voyage musical autour du monde !*

Plusieurs stagiaires ont ainsi pu s'évader d'Orient en Occident avec des répertoires byzantins, grégoriens, hispaniques et vieux-romain sous la direction de Frédéric Tavernier-Vellas. À la croisée des cultures méditerranéennes, le musicien, créateur et pédagogue Marc Loopuyt a invité à rythmer le chant. Quant à Françoise Atlan, elle a fait découvrir la richesse du monde musical séfarade et des cantigas de Santa Maria à ses élèves. Autour de la thématique du Moyen Âge à aujourd'hui, les chanteuses Els Janssens-Vanmunster et Caroline Marçot de l'ensemble vocal Mora Vocis - voix solistes au féminin ont proposé « à deux voix » une pédagogie singulière du chant médiéval où l'approche corporelle et le travail du souffle tiennent une place prépondérante.

Milena Jeliakova et Milena Roudeva du quatuor Balkanes sont aussi venues à Sylvanès pour initier avec leur enthousiasme communicatif des amateurs de tous niveaux aux chants traditionnels profanes et sacrés orthodoxes. Quant à Pascal Caumont, il a animé au cœur de l'été un stage sur les polyphonies traditionnelles et emblématiques du répertoire sacré et profane des Pyrénées, Bigorre et Béarn... avec à l'automne une petite session supplémentaire dédiée aux chants occitans.



### Une nouveauté en 2021 : la polyphonie corse

Au mois d'août, quelques chanceux ont pu s'accorder une halte sur l'Île de Beauté pour une initiation et approfondissement de la polyphonie corse en compagnie de Nadine Rossello. La chanteuse a présenté les différentes formes de chant corse comme la paghjella, les madrigals... et abordé autant le répertoire sacré que profane. Un répertoire qui a toute sa place à Sylvanès : d'ailleurs, ce stage sera reconduit en 2022 !

### Reprise du chant choral et succès des classes de maître

Comme s'y était engagé le Centre culturel de rencontre l'an passé, l'Atelier choral-production sous la direction de Bernard Tétu et l'Académie de chœurs et d'orchestre dirigée par Michel Piquemal ont été reprogrammées respectivement en juillet et en août. En raison du respect des réglementations toujours en vigueur, l'effectif était limité. Du printemps à l'automne, les classes de maître, s'adressant exclusivement aux professionnels ont pu se dérouler sans anicroches ! Élène Golgevitz, Frédéric Gindraux, Michel Wolkowitsky sans oublier leurs chefs de chant et pianistes respectifs ont transmis avec toujours autant de passion leurs précieux conseils à de nombreux chanteurs et chanteuses, pour la plupart déjà engagés dans une carrière lyrique !



# Sylvanès : écrin de résidences d'artistes

Le Centre culturel de rencontre de l'Abbaye de Sylvanès abrite et rend possible de nombreuses résidences d'artistes. Dans ce lieu magique, naissent des créations, dont la lumière et l'émotion sont régulièrement partagées avec le public...

Cette année, l'Abbaye a offert à de nombreux artistes l'occasion de créer ensemble, de concrétiser de nouveaux projets artistiques, d'enregistrer des albums in situ... Malgré la crise sanitaire, sur les 12 projets de résidences prévus en 2021, 9 ont pu se concrétiser.

Ils étaient près de 100 à poser leurs valises pour quelques jours en nos murs : la Camera delle Lacrime, le Quatuor Balkanes et George Camil Abdallah autour de leur dernière création « Christ Sol Oriens », les ensembles Scandicus et Mora Vocis pour un vibrant voyage dans l'univers de la missa « Et Ecce Terra Motus », Pascal Caumont et les chanteuses d'Estelum, la lumineuse Diana Baroni et ses musiciens com-

plices Rafael Guel et Ronal Martin Alonso pour l'enregistrement de leur programme « Mujeres del nuevo mundo », le compositeur Raphaël Lucas, les chanteurs russes de la production de l'oratorio « Une voie dans le silence », les artistes de Canticum Novum, l'équipe artistique du nouveau projet d'éducation artistique « La Belle et le Loup »...

Mais ce lieu inspirant n'est pas uniquement réservé aux chanteurs instrumentistes et compositeurs puisque nous avons accueilli la troupe de comédiens *Il est une fois* pour la préparation du spectacle enquête interactif « Les Mystères de l'abbaye » joué en juin à Sylvanès.



Les artistes de la Camera delle Lacrime sous la houlette de Bruno Bonhoure et Khaï - Dong Luong ont choisi l'Abbaye pour travailler leur nouvelle création musicale Les Noces de Saba. Les 11 et 12 mai, l'équipe artistique a investi le scriptorium de l'abbaye où le chant médiéval s'est mêlé aux voix africaines, le luth à la kora ou encore à la flûte mandingue... Fidèle à sa démarche d'interpeller le public d'aujourd'hui par son traitement audacieux des répertoires médiévaux, La Camera delle Lacrime n'a pas fini de nous surprendre avec cette nouvelle création, programmée au festival 2022 !



## Rencontre avec Christopher Gibert, compositeur

Originaire de Rocamadour, ce jeune organiste, chef de chœur et compositeur s'est produit cet été dans le cadre du festival avec son chœur de chambre Dulci Jubilo. Il reviendra en 2022 pour une commande du 45<sup>e</sup> Festival.

**A 28 ans, votre vie musicale est déjà bien remplie. Pouvez-vous nous parler de votre parcours ?**

Organiste à l'origine, j'ai étudié au conservatoire et à l'université en parallèle, aboutissant à un Master, un Diplôme d'Etat de professeur de musique, une licence d'interprète (DNSPM), un Prix d'analyse et un Prix de direction. J'ai eu la chance de croiser durant mes études des pé-

dagogues inspirants qui m'ont construit et donné le goût du beau, la curiosité d'aller chercher une interprétation profonde et vraie. Je pense à Régine Théodoresco, Agnès Brosset, Gildas Pungier, Naji Hakim, Michel Bouvard, Rolandas Muleika et tant d'autres professeurs bienveillants et passionnants.

J'ai fondé durant mes études le chœur Dulci Jubilo, devenu quelques années après un chœur de chambre professionnel. Mais je continue ce projet avec la même idée initiale : des artistes qui offrent leur talent à la musique, qui ont plaisir à partager leur passion du métier, et plaisir à se retrouver. Je porte une particulière attention à associer les voix de chacun en cohérence avec le répertoire abordé.

**Comment êtes-vous arrivés à la composition ?**

Par curiosité, envie d'expérimentation et par besoin de dire des choses grâce à la musique. Je n'ai pas suivi d'études supérieures en composition. J'ai en revanche fait mes classes d'écriture et de styles. Ma soif intarissable de découverte de répertoire, sans cesse à étudier, digérer, analyser, et les conseils amicaux de Naji Hakim, Patrick Burgan ou Thierry Escaich ont fait le reste.

En fait, je me conforme assez peu au modèle français du compositeur, qui dans la plupart des cas réalise des études spécialisées pour en faire son métier. Pour chercher une filiation, je me sens plus proche -par ma spécificité pour la composition chorale- de la lignée des organistes et chefs de chœurs anglais qui parallèlement à cela sont souvent des compositeurs très prolifiques.

**A quand remonte votre première venue à Sylvanès ?**

J'y suis venu, il y a quelques années chanter un Te Deum de Charpentier avec Antiphona, dirigé par Rolandas Muleika. J'avais été séduit par ce lieu, assez isolé mais si vivant. Plus récemment, j'ai pu y passer quelques jours lors d'une résidence et j'ai été profondément touché par l'atmosphère positive et le calme de l'abbaye. C'est un lieu idéal pour s'épanouir artistiquement.

**Comment avez-vous vécu votre concert donné cet été au festival ?**

Un grand moment d'émotion, de communion avec les chanteurs, Thomas (l'organiste) et le public. Sylvanès est un lieu où l'on nous donne le temps de travailler, où l'accueil est serein et bienveillant. Toute l'équipe était ravie de ce moment, très intense ! Avec Thomas Ospital, nous avons aussi savouré ce moment en ayant le temps de travailler ensemble la veille, les choix de registrations de l'orgue. Cela joue sur la subtilité du rapport entre l'instrument et le chœur. Souvent dans les festivals, les répétitions sont au lance pierre et ce temps là est très réduit voire inexistant. Nous nous faisons confiance, mais le travail est moins abouti avec autant de sérénité et d'assurance dans les équilibres.

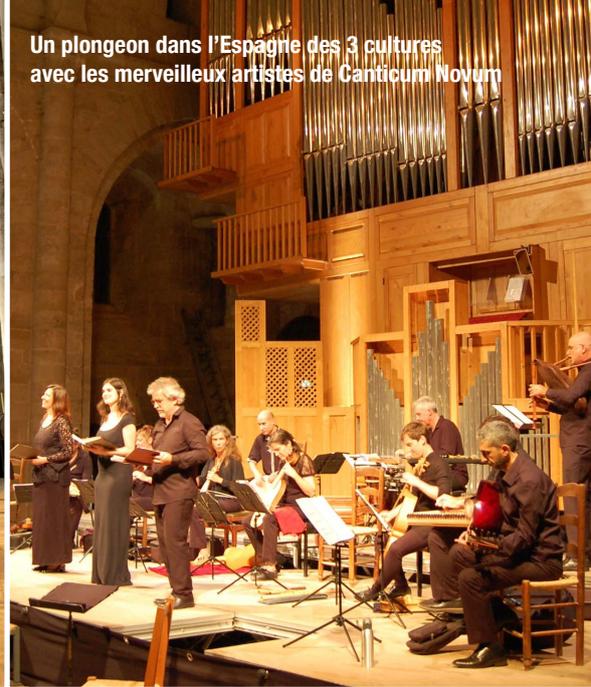
**Quelques mots sur votre projet de composition « Ode à l'Enfant Lumière » qui sera créé au festival 2022 ?**

Tout d'abord, je tiens à remercier Michel Wolkowitsky pour la confiance qu'il m'accorde dans la commande de cette œuvre. « Ode à l'enfant lumière » est une cantate spirituelle dont le fil conducteur sont les textes lumineux de la messe de requiem. Ils sont mis en regard avec des poèmes, des textes hébreux et orthodoxes.

Mon idée est de construire à partir de cette source littéraire très riche un discours musical qui parle d'abord au cœur et à l'âme. Le chœur sera soutenu par l'orgue, un percussionniste et une harpe. Il y aura deux solistes, une voix de femme (soprano) et une voix d'enfant, plus fragile, plus pure encore. Cette fresque aux nombreuses couleurs de lumière sera mise en regard avec le fameux Requiem de Fauré, magnifique « berceuse de la mort » aux si tendres lignes et harmonies. Malgré la thématique aux apprêts tristes, je gage que ce programme et cette création seront marqués par l'espoir, la quiétude, la confiance et l'espérance.



# Un 44<sup>e</sup> Festival de résistance et d'espérance



Un plongeon dans l'Espagne des 3 cultures avec les merveilleux artistes de Canticum Novum



Une nouvelle génération d'interprètes au talent immense sous la direction de Christopher Gibert



Au plus près de l'âme celte et gaélique avec The Curious Bards et la pétillante Ilektra Platiopoulou



Madamicella, voix corses au féminin



Final de « Jérusalem » : un concert hors norme, à la dimension immersive interprété par La compagnie La Tempête sous la direction de Simon-Pierre Bestion



Eric Laur, Delphine et Shani Mégret en l'église de Combret-sur-Rance

# Oratorio « Une voie dans le silence » une œuvre grandiose, un triomphe !

Le temps fort de l'été a été incontestablement l'oratorio « Une voie dans le silence » que le festival a commandé à Raphaël Lucas, jeune compositeur en résidence depuis 2019 au Centre culturel de rencontre. Cette œuvre, évocation de la très belle figure de Serge de Radonège a été livrée le 25 juillet dernier devant un public de 400 personnes qui n'a pas hésité à se lever pour accorder une standing ovation !

Un bel exemple de **rencontre des cultures** avec un ensemble vocal russe, sous la direction de Yulia Khutoretskaya qui s'est associé au chœur symphonique de Montpellier, dirigé lui par Pascal Stutzmann. **Une rencontre des genres** : entre musique sacrée, chantée notamment par l'impressionnant baryton-basse bulgare Plamen Kumpikov,

et musique profane, plutôt réservée à la section de cuivres et aux percussions, venue apporter un souffle épique à l'ensemble. Mais surtout des rencontres humaines puisque plus de soixante-dix artistes se sont associés à cette aventure hors-norme. Parmi eux, il faut au moins citer Michel Wolkowitsky, commanditaire du projet, qui a tenu le rôle de récitant sur un texte de Philippe Baud, narrant l'histoire passionnante de Serge de Radonège, saint fédérateur de la nation russe. Un concert grandiose qui aura marqué sans aucun doute cette 44<sup>e</sup> édition !

Concert à revoir en intégralité sur  
notre chaîne You Tube !  
lien vidéo : <https://bit.ly/3cYViP1>



Michel Piquemal à la tête de la 32<sup>e</sup> Académie a sublimé « la Création » de Joseph Haydn



Le Requiem de Mozart : une œuvre universelle au programme de l'Atelier-choral sous la direction de Bernard Tétu



L'Académie Saint-Saëns et de prestigieux solistes sous la direction de Joël Suhubiette ont offert un poignant Requiem



Un voyage envoûtant au cœur du tango nuevo par le quatuor Caliente et les danseurs Céline Ruiz et Jérémy Braitbart





# Le retour des scolaires à l'abbaye...

Près de neuf mois que l'abbaye n'avait pas rouvert ses portes au public scolaire. Entre le 19 mai (autorisation de réouverture du site) et la fin de l'année, nous avons eu le plaisir de pouvoir accueillir sur le site 564 enfants issus de onze écoles et deux collèges du département de l'Aveyron.

## L'Ecole de l'Oralité ou du vivre ensemble !

A partir d'une pédagogie basée sur l'oralité, ce projet, fruit d'un premier partenariat entre l'Abbaye de Sylvanès et l'Ecole de l'Oralité a permis aux élèves de vivre la pratique artistique sous un angle inédit, avec l'objectif de créer des passerelles entre les arts et les cultures. Trois artistes ont travaillé en étroite collaboration pour conduire 40 collégiens de Belmont-sur-Rance sur le chemin de la création artistique : Emmanuel Bardon, chanteur et directeur de l'ensemble Canticum Novum, l'artiste chorégraphique Virginie Barjonet et le percussionniste Ismaïl Mesbahi.

Tâtonner, dialoguer, oser, se tromper... de janvier à juin, les élèves ont expérimenté ensemble le processus de création, explorant la thématique de la Route de la Soie par le biais de la danse, du chant et des paysages sonores. Le 4 juin, parents et amis ont pu venir assister au

résultat de leur travail à travers sept tableaux interculturels et colorés intitulés « Genèse », présentés par les enfants accompagnés de six artistes de l'ensemble Canticum Novum.

### École oralité #2

Pour la deuxième année, en s'appuyant sur l'histoire de l'Occitanie comme terre d'accueil et de rencontre, le travail sera construit autour de 4 grands axes : le chant, la danse, les percussions et la fabrication instrumentale, questionnant la dualité et la rencontre qu'elle soit culturelle, amoureuse, amicale.

Des personnes en situation de handicap seront également associées aux élèves de Belmont-sur-Rance. A l'issue de l'ensemble des ateliers, les participants seront rejoints par les artistes professionnels pour une restitution publique programmée à l'abbaye le 17 juin 2022.

## Voyage en chansons autour du monde

Pour sa deuxième année consécutive, le projet « Chorale à l'école » a pu être adapté et maintenu pour les neuf écoles participantes du territoire intercommunal Monts Rance et Rougier. Le 29 juin, les classes se sont réunies sous la conduite de Marine Desola à l'abbaye de Sylvanès pour expérimenter l'acoustique du lieu et présenter leur travail lors d'une restitution publique. Embarqués à bord du vol « Air Choral », les 120 parents-passagers ont fait escale au Japon, en Angleterre, en Amérique et en Afrique, pour finalement atterrir en Aveyron avec des chants traditionnels en occitan. Dépaysement garanti et traversée réussie pour les voyageurs et l'équipage, qui ont su garder le cap malgré les fortes perturbations liées aux contraintes sanitaires du Covid 19, notamment la difficulté de chanter avec le masque...



“ Le plus important dans ce projet, ce n'est pas la restitution, c'est le chemin que l'on vit et que l'on partage ensemble. Emmanuel Bardon ”

## Sur les pas du Petit Prince

Le compositeur toulousain Thierry Huillet a relevé le défi de mettre le conte de Saint-Exupéry en musique, permettant d'en redécouvrir les épisodes les plus marquants à travers une superbe fresque musicale aux accents jazzy et tango... Les voix du jeune Maël et de Michel Wolkowitsky se sont mêlées à la partition brillante du pianiste-compositeur et à la virtuosité du violon de Clara Cernat à l'occasion de deux spectacles pour petits et grands !

« Le Petit Prince » poursuivra sa route en 2022, notamment dans sa version orchestrale avec l'Orchestre de Chambre de Toulouse.



## Découvrir et expérimenter

L'abbaye est un formidable terrain de découverte historique, naturaliste et d'expérimentation artistique ! De la fabrication de paysages sonores avec Vincent Dubus à l'atelier de peinture aborigène avec Jean-Paul Delaitte, en passant par les journées pédagogiques sur le thème de l'environnement forestier, l'année a été riche d'échanges et d'apprentissages pour de nombreux scolaires !



# La Belle et le Loup la nouvelle aventure pédagogique !

Après « La vie rêvée d'Alice », cette nouvelle comédie musicale composée par Cécile Veyrat, co-produite par l'Abbaye et l'association « les Oreilles en éventail » verra le jour en 2022 ! Véritables allégories de l'Homme (la belle) et de la Nature (la Bête), les personnages de cette fable écologique nous invitent à nous questionner sur notre rapport à la nature, aux animaux et plus largement au vivant, afin de réinventer notre rapport au monde.

De novembre 2021 à mai 2022, deux classes de cycle 3 et 4 de Rodez seront associées au processus de création artistique et musicale. Les scolaires bénéficieront de neuf ateliers de chant afin de constituer le chœur d'enfants qui montera sur scène aux côtés de dix acteurs-chanteurs et musiciens professionnels lors de deux représentations (scolaire et tous publics) le mardi 10 mai 2022 à la Baleine à Onet-le-Château.



## Un « colloque André Gouzes » à la Toussaint

Plusieurs fois reporté pour cause de crise sanitaire, le colloque « Autour de l'œuvre d'André Gouzes » a pu finalement se tenir à Sylvanès pour la Toussaint. Michel Wolkowitsky voulait marquer de la sorte 50 ans d'amitié avec notre frère André depuis leur rencontre en 1970 au couvent de Toulouse et s'associer quelques grands témoins pour évoquer les sources théologiques et musicales de la Liturgie chorale du peuple de Dieu : le frère Henry Donneaud qui, le premier, a exploré la genèse de la Liturgie Tolosane à partir des archives de la Province dominicaine ; le violoncelliste Marcel Bardou, présent dès les premières « Musiques d'été » (1976) ; le journaliste René Poujol avec qui fut écrit *Sylvanès, histoire d'une passion* (1991), le Père Philippe Baud, le musicologue Frédéric Tavernier-Vellas, l'écrivaine Anne Soupatus fidèles des rendez-vous liturgiques annuels de l'abbaye sans oublier Béatrice Gaussorgues qui fait un patient travail de transmission sur le terrain.

Si chacun y est allé de son anecdote, il ressort surtout de ce colloque que le frère

André, au-delà de son travail de compositeur, fut un passeur, « un conservateur de l'avenir » (A. Soupa), porteur d'une « vision du monde » inspirée, dont la clef serait « la Beauté offerte au plus grand nombre » (R. Poujol). Ce premier colloque, prélude à d'autres rencontres, s'est achevé par un superbe programme musical Bach-Pergolèse avec les chanteuses Emilie Boudeau et Sophie Hanne accompagnées sur les grandes orgues de l'abbatiale par Henri-Franck Beaupérin. Conférences, ateliers de chant, célébrations ont rythmé cette Toussaint, sans oublier la projection d'un court métrage « *Sylvanès, la rayonnante* » réalisé en 2005, montrant un André Gouzes à l'enthousiasme toujours communicatif.

Comme celui du poète Guillevic qu'il aimait à citer, son chant ne faiblit pas car

« Le chant  
Insinue toujours  
Qu'il est là  
Pour le salut de ceux  
Auxquels il se donne »

**Fr. Joël Boudaroua, o.p**

“

*Aujourd'hui, mon rêve pour l'abbaye est plus que jamais qu'elle puisse vivre sans moi mais aussi de tout ce que je lui ai apporté. Que plus tard même sans référence en ma personne, ce lieu continue à vivre de tout ce que j'ai aimé, de tout ce pourquoi je me suis battu, de tout ce que j'ai rêvé.*

F. André Gouzes

Citation extraite du livre  
« Sylvanès, histoire d'une passion ».

”

Un recueil des interventions du colloque sera édité et disponible au cours du premier trimestre 2022.



## Qui joindre

### à l'Abbaye ?

• Michel WOLKOWITSKY  
Direction générale et artistique  
direction@sylvanes.com

• Anne ADAM-BRUNEL  
Administration  
05 65 98 20 20  
administration@sylvanes.com

• Pascale ANINAT  
Secrétariat général  
05 65 98 20 20  
abbaye@sylvanes.com

• Stéphanie PEZÉ  
• Loris MAUREL  
Communication  
05 65 98 20 22  
stephanie@sylvanes.com  
communication@sylvanes.com

• Marjolaine FOSSE  
Médiation culturelle  
05 65 98 20 24  
marjolaine@sylvanes.com

• Valérie LAVAL  
Comptabilité  
05 65 98 20 26  
gestion@sylvanes.com

• Rachid BELHASNA  
Régie technique  
regie@sylvanes.com

• Vincent PLATEAUX  
Régie de site  
maintenance@sylvanes.com

• Francine CLAIRE  
Agent d'entretien

### Résidences de l'Abbaye

Hôtellerie de l'Abbaye  
Maison de Blanche  
residences@sylvanes.com



## Une ère nouvelle pour l'abbaye !

Nous voilà enfin arrivés au terme de la procédure du concours qui a été lancé en 2020 pour choisir le maître d'œuvre qui devra conduire l'ambitieux projet d'extension de l'abbaye.

Pas moins de 40 candidatures ont été anonymement étudiées avant de sélectionner 4 cabinets d'architectes. Ces derniers ont eu trois mois pour présenter un pré-projet qui tout en respectant le site ancien, propose la création d'un bâtiment destiné à accueillir visiteurs, stagiaires, auditeurs avec une salle polyvalente d'activités et d'exposition, les bureaux du personnel, une librairie, des espaces d'information touristique et de convivialité.

Des aménagements seront également apportés aux anciens bâtiments : isolation des toitures, nouveaux

espaces de travail avec une attention particulière apportée à la protection (catalogage, classement et numérisation) et à l'extension de notre bibliothèque musicale.

Lors du comité de pilotage du 18 novembre, c'est le projet du cabinet parisien Antoine Dufour qui (toujours anonymement) a été choisi à l'unanimité. Les travaux devraient commencer fin 2022 pour une ouverture à l'été 2024.

**Ce projet est porté par la Communauté de communes Monts, Rance et Rougier qui assure une maîtrise d'ouvrage déléguée en collaboration étroite avec les services de la DRAC Occitanie, les Monuments Historiques, le Conseil Départemental de l'Aveyron, la Région Occitanie, la Commune de Sylvanès et notre association qui apportera aussi sa participation.**



## Une visite guidée en LSF

Après avoir développé des outils d'aide à la visite pour les personnes atteintes de déficience visuelle, le Centre culturel de rencontre travaille toujours à renforcer l'accessibilité de l'abbaye aux personnes en situation de handicap. Aussi, à l'initiative du réseau Sites d'Exception en Languedoc, nous avons proposé le 23 octobre une visite spécifique destinée aux publics sourds signants. C'est une guide interprète Français/Langue des Signes (LSF) de la Scop DES'L interprétation qui a assuré cette visite bilingue aux côtés de notre guide Bernard. Une belle initiative qui a réuni une dizaine de participants très enthousiastes et curieux !

## En quelques mots...

### Les Mystères de l'abbaye : le théâtre pour plonger dans les tréfonds de l'histoire...

Grâce au talent de neuf comédiens de la Cie **Il est une fois**, le 12 juin dernier, le public a vécu une expérience inédite et palpitante en se retrouvant projeté en 1575, un jour où l'abbé commendataire de l'abbaye disparaît mystérieusement... Un concept original de spectacle-enquête à renouveler sans aucun doute à l'abbaye !

### Forêt en fête a soufflé ses 10 bougies !

Éloge de la biodiversité, et plusieurs fois reportée, cette 10<sup>e</sup> édition co-organisée par l'Abbaye et l'association Millefeuilles a enfin pu voir éclore son riche programme du 17 au 19 septembre. Une manifestation qui aurait mérité une plus grande affluence... Alors, on vous attend les 18 et 19 juin 2022 !

### 3 CD enregistrés à l'abbaye cette année

L'album « Mujeres del nuevo mundo » de **Diana Baroni, Rafael Guel et Ronald Martin Alonso** sera dans les bacs en septembre 2022. Après la sortie de *Al-Basma* (mai 2021), *Samâ-i* sera le nouvel opus de l'ensemble *Canticum Novum* aux Ed. Ambronay. Enfin, la merveilleuse acoustique de l'abbatiale servira aussi le premier disque de l'Ensemble Pérotin le Grand, dédiée à la cathédrale Notre Dame de Paris.



### Abonnez-vous à la chaîne YouTube de l'Abbaye

Vous y retrouverez des extraits des concerts du dernier festival et notamment la captation complète de l'oratorio « Une voie dans le silence » donné le 25 juillet. Une superbe occasion de se replonger au cœur de l'été !



Abbaye de Sylvanès  
Centre culturel de rencontre  
12360 Sylvanès  
Tél. : 05.65.98.20.20  
[www.sylvanes.com](http://www.sylvanes.com)



Conception, mise en page :

Stéphanie Pezé

Photos :

© Alex J Overton

© Gilles Chevalier

© Marie Lamour

© Jean-Marc Saumade

© Abbaye de Sylvanès